

Distr.: General
2 November 2022
Arabic
Original: English



الدورة السابعة والسبعون

البند 138 من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

التقديرات المنقحة بشأن أنشطة الأمم المتحدة للتخفيف من انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي وأثره الإنساني

تقرير الأمين العام

موجز

من أجل التخفيف من الآثار الضارة لارتفاع الأسعار الدولية للأغذية والأسمدة، التي تُعزى جزئياً إلى تأثير جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) والتي تفاقم بسبب النزاع المسلح في أوكرانيا، وُقِّعت مبادرتان في 22 تموز/يوليه 2022، هما: مذكرة التفاهم بين الاتحاد الروسي والأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن الترويج للمنتجات الغذائية والأسمدة الروسية في السوق العالمية، والمبادرة المتعلقة بالنقل الآمن للحبوب والمواد الغذائية من الموانئ الأوكرانية بين تركيا والاتحاد الروسي وأوكرانيا، مع توقيع الأمم المتحدة باعتبارها شاهدة.

ووافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها 3/77 المؤرخ 27 تشرين الأول/أكتوبر 2022، على الاحتياجات الإضافية من الموارد بمقدار 3 524 600 دولار (الإجمالي) و 3 330 300 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) في إطار الميزانية البرنامجية لعام 2022، وأذنت للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز 3 524 600 دولار فيما يتصل بدعم الأمم المتحدة للتنفيذ الأولي للمبادرتين.

ويُقدّم هذا التقرير ليطالب من الجمعية العامة الموافقة على الاحتياجات الإضافية من الموارد لعام 2023، التي تبلغ 10 939 500 دولار (الإجمالي) و 10 227 500 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، فيما يتعلق بمواصلة تنفيذ أنشطة الأمم المتحدة للتخفيف من انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي وأثره الإنساني في إطار المبادرتين. ويُطلب من الجمعية العامة أيضاً أن تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات لعام 2023، مع ما يقابلها من أنصبة مقرر، بمبلغ لا يتجاوز 10 939 500 دولار، وأن تحيط علماً بأن استخدام سلطة الالتزام سيُبلغ عنه في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2023.



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولا - لمحة عامة

- 1 - يُعدّ الاتحاد الروسي وأوكرانيا من أكبر منتجي السلع الأساسية الزراعية في العالم وهما مُورِدان رئيسيان للمواد الغذائية والأسمدة إلى الأسواق العالمية. ويعتمد عدد كبير من البلدان، بما فيها البلدان النامية وأقل البلدان نمواً، على الأغذية والأسمدة المصدّرة من الاتحاد الروسي وأوكرانيا لتلبية احتياجاتها الاستهلاكية.
- 2 - واعترافاً بالدور الرئيسي الذي تؤديه صادرات الأغذية والأسمدة من الاتحاد الروسي وأوكرانيا في دعم الأمن الغذائي على الصعيد العالمي، وبعد فترة طويلة من ارتفاع أسعار الأغذية والأسمدة، والتي تفاقمّت بسبب عواقب النزاع المسلح في أوكرانيا، وُقِّعت مبادرتان في تموز/يوليه 2022 من أجل التخفيف من انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي وأثره الإنساني، هما: مذكرة التفاهم بين الاتحاد الروسي والأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن الترويج للمنتجات الغذائية والأسمدة الروسية في السوق العالمية (المشار إليها فيما يلي باسم "مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة")، والمبادرة المتعلقة بالنقل الآمن للحبوب والمواد الغذائية من الموانئ الأوكرانية بين تركيا والاتحاد الروسي وأوكرانيا، مع توقيع الأمين العام للأمم المتحدة باعتباره شاهداً (المشار إليها فيما يلي باسم "مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب").
- 3 - وتسري مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة لمدة ثلاث سنوات. وتنص بنود مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب على أنها ستظل سارية المفعول لمدة 120 يوماً من تاريخ توقيعها من قبل جميع الأطراف، أي 22 تموز/يوليه 2022، وأنه يمكن تمديدتها تلقائياً للفترة نفسها، ما لم يخطر أحد الأطراف الطرف الآخر باعتزامه إنهاء المبادرة أو تعديلها.
- 4 - وتتصل هاتان المبادرتان بالمادة 1 (3) من ميثاق الأمم المتحدة وترتبطان على نحو مماثل بقرار الجمعية العامة 182/46، الذي أكدت فيه الجمعية الدور المركزي والفريد للأمم المتحدة في توفير القيادة وتنسيق جهود المجتمع الدولي لدعم البلدان المتضررة من الأزمات الإنسانية، وشددت على الدور القيادي للأمين العام ومنسق الإغاثة في حالات الطوارئ لكفالة الاستجابة السريعة والمتسقة للكوارث الطبيعية وغيرها من حالات الطوارئ. وبالإضافة إلى ذلك، تستجيب المبادرتان للدعوة الواردة في قرار الجمعية العامة 124/76 إلى الدول الأعضاء والأطراف في النزاعات المسلحة والأمم المتحدة والمنظمات الإنسانية والإنمائية وسائر الجهات الفاعلة المعنية أن تزيد على الفور ما تتخذه من تدابير لمنع المجاعة والتخفيف من الأمن الغذائي الحاد والتصدي له. وعلاوة على ذلك، تتماشى هاتان المبادرتان مع قرار الجمعية العامة 264/76، الذي أهابت فيه الجمعية بالمجتمع الدولي أن يقدم دعماً عاجلاً للبلدان المتضررة من أزمة الأمن الغذائي على أساس الوحدة والتضامن وتجديد التعاون المتعدد الأطراف، وسلمت فيه بالدور الأساسي الذي تضطلع به منظومة الأمم المتحدة في حفز وتنسيق استجابة عالمية شاملة في هذا الصدد، تحت قيادة الأمين العام. وفي القرار 264/76 أيضاً، دعت الجمعية الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين إلى الحفاظ على عمل سلاسل إمداد الأغذية والزراعة.
- 5 - وطلب الأمين العام، في تقريره المؤرخ 2 أيلول/سبتمبر 2022 عن التقديرات المنقحة بشأن أنشطة الأمم المتحدة للتخفيف من انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي وأثره الإنساني (A/77/325)، إلى الجمعية العامة أن توافق على الاحتياجات الإضافية من الموارد لعام 2022 بمبلغ 3 524 600 دولار (الإجمالي) ومبلغ 3 330 300 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) فيما يتعلق بدعم الأمم المتحدة لتفعيل المبادرتين، وأن تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز

3 524 600 دولار، مع الإبلاغ عن الاستخدام الفعلي لسلطة الالتزام في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2022. وأبلغ الأمين العام الجمعية العامة أيضاً باعتزامه تقديم تقرير يتعلق بالتقديرات المنقحة لتتطر فيه الجمعية خلال الجزء الرئيسي من دورتها السابعة والسبعين يتضمن احتياجات الميزانية لعام 2023 فيما يتعلق بأنشطة الأمم المتحدة للتخفيف من انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي وأثره الإنساني. واستناداً إلى توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في تقريرها ذي الصلة (A/77/486)، وافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها 3/77، على مقترح الأمين العام.

6 - ويحدد التقرير الحالي الاحتياجات الإضافية من الموارد لعام 2023 فيما يتعلق بمواصلة تنفيذ أنشطة الأمم المتحدة للتخفيف من انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي وأثره الإنساني. وسيلج إجمالي الاحتياجات المقدرة من الموارد لعام 2023 ما قدره 10 939 500 دولار، تشمل 2 328 800 دولار لدعم مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة، و 7 898 700 دولار لدعم مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب، و 712 000 دولار لتغطية الاحتياجات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. ويطلب إلى الجمعية العامة أن توافق على مجموع الاحتياجات المقدرة من الموارد لعام 2023، وأن تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز 10 939 500 دولار دعماً للمبادرتين، وأن تحيط علماً بأنه سيتم الإبلاغ عن استخدام سلطة الالتزام في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2023.

ثانياً - مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة

ألف - مقدمة

7 - في 22 تموز/يوليه 2022، وقع الأمين العام، في إطار جهوده لمعالجة الزيادة الأخيرة في انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي، مذكرة تفاهم مع الاتحاد الروسي لتسهيل وصول المنتجات الغذائية والأسمدة الروسية، التي لا تخضع لجزاءات، دون عوائق إلى الأسواق العالمية. وتهدف هذه المبادرة، المعروفة باسم مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة، إلى تحقيق الاستقرار في أسواق الأغذية العالمية عن طريق تيسير الوصول إلى المنتجات الزراعية على الصعيد العالمي، بما في ذلك الأسمدة والمواد الخام اللازمة لإنتاج الأسمدة. ومن الأهمية بمكان المساعدة على عكس اتجاه الاضطرابات في سوق الأسمدة العالمية التي تهدد الآن محاصيل الموسم المقبل، بما في ذلك الأرز، وهو الغذاء الأساسي الذي يُستهلك على أوسع نطاق في العالم.

8 - وستتولى الأمانة العامة الإشراف على مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة وتنسيق المذكرة في سعيها إلى تحقيق التعاون الدولي على حل المشاكل الدولية ذات الطابع الاقتصادي والإنساني، عملاً بالمادة 1 من الميثاق. وسيكون مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) هو الكيان الرائد، حيث يتصرف وفقاً لقرار الجمعية العامة 1995 (د-19)، الذي حددت فيه الجمعية المهام الرئيسية للأونكتاد، بما في ذلك تعزيز التجارة الدولية، ولا سيما بهدف التعجيل بالتنمية الاقتصادية، وخصوصاً التجارة بين البلدان التي تمر بمراحل مختلفة من التنمية، بُغية الشروع في اتخاذ إجراءات، حسب الاقتضاء، بالتعاون مع أجهزة الأمم المتحدة ذات الصلة للتفاوض بشأن الصكوك القانونية المتعددة الأطراف واعتمادها في ميدان التجارة، وأن يكون متاحاً كمركز لمواءمة السياسات التجارية والسياسات الإنمائية ذات الصلة للحكومات والتجمعات الاقتصادية الإقليمية عملاً بالمادة 1 من الميثاق.

9 - وتهدف مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة إلى ما يلي:

(أ) استمرار الإمدادات التجارية من الأغذية والأسمدة من الاتحاد الروسي إلى البلدان التي تحتاج إلى تلك المنتجات؛

(ب) مواصلة الجهود التي تبذلها الأمانة العامة للأمم المتحدة لتيسير الوصول الشفاف دون عوائق إلى الأغذية والأسمدة، بما في ذلك المواد الخام اللازمة لإنتاج الأسمدة (بما يشمل الأمونيا)، القادمة من الاتحاد الروسي إلى السوق العالمية؛ وفي إطار هذه المبادرة، سيقوم الاتحاد الروسي بإبلاغ الأمانة العامة بأي عقبات محتملة أو قائمة تحول دون هذا الوصول وقد تنشأ في قطاعات التمويل والتأمين واللوجستيات؛

(ج) قيام الاتحاد الروسي بتيسير تصدير الأغذية وزيت عباد الشمس والأسمدة، دون عوائق، من الموانئ الأوكرانية.

10 - ولدعم مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة، سيقود الأونكتاد المسعى الرامي إلى العمل مع السلطات المعنية والقطاع الخاص على إعفاء المنتجات الغذائية والأسمدة على نحو فعال، بما في ذلك المواد الخام اللازمة لإنتاج الأسمدة (بما يشمل الأمونيا)، القادمة من الاتحاد الروسي من التدابير المفروضة على الاتحاد الروسي، استناداً إلى المبدأ الذي مفاده أن تلك التدابير لا تنطبق على المنتجات الغذائية والأسمدة. ومن شأن ذلك أن ييسر تصدير المنتجات الغذائية والأسمدة الروسية دون عوائق، بما في ذلك المواد الخام اللازمة لإنتاج الأسمدة (بما يشمل الأمونيا)، إلى السوق العالمية، مع مراعاة الاحتياجات الحرجة للأمن الغذائي على الصعيد العالمي والاحتياجات العاجلة لمنتجاتي وتجار الأغذية والأسمدة ذوي الصلة في الاتحاد الروسي.

11 - وستشمل آليات التواصل أفرقة عاملة قطاعية ثنائية ومتعددة الأطراف تضم السلطات ذات الصلة، من قبيل الهيئات التنظيمية الوطنية (مثل إدارات الخزانة والسلطات التي تتعامل مع الجزاءات) والوزارات القطاعية (وزارات الزراعة، ووزارات التجارة والصناعة، ووزارات النقل)، كما ستشمل الجهات الفاعلة الرئيسية ذات الصلة في القطاع الخاص، مثل رابطات التأمين وغيرها من الكيانات الصناعية القطاعية ذات الصلة.

12 - وعلى النحو المنصوص عليه في مذكرة التفاهم، ستظل المبادرة سارية المفعول لمدة ثلاث سنوات اعتباراً من تاريخ التوقيع المصادف في 22 تموز/يوليه 2022.

باء - العلاقة بين التكلفة والميزانية البرنامجية لعام 2023

13 - تتصل الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة بصفتها مشاركة في مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة بالبرنامج 10، التجارة والتنمية، من الخطة البرنامجية، وبالباب 12، التجارة والتنمية، من الميزانية البرنامجية لعام 2023 (انظر (A/77/6 (Sect. 12)).

جيم - الأنشطة اللازمة لتنفيذ المبادرة

14 - سيضطلع الأونكتاد، نيابة عن الأمانة العامة، بالطلبات التي ترد من الاتحاد الروسي والمشمولة بالنطاق ويقدم الإرشاد التقني إلى الاتحاد الروسي والشركات الروسية فيما يتعلق بتيسير التجارة في سياق مذكرة التفاهم.

- 15 - وأنشأ الأونكتاد فرقة عمل لدعم مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة. وتشمل أنشطتها ما يلي:
- (أ) إنشاء قنوات لتبادل المعلومات بين الاتحاد الروسي والأمانة العامة للأمم المتحدة لأغراض تنفيذ الاتفاق وإبلاغ الأمانة العامة بأي عوائق تحول دون وصول الأغذية والأسمدة القادمة من الاتحاد الروسي إلى الأسواق العالمية؛
- (ب) تيسير ودعم جهود الأفرقة العاملة القطاعية الثنائية والمتعددة الأطراف التي تضم الجهات الفاعلة ذات الصلة من القطاعين الحكومي والخاص؛
- (ج) القيام، بناء على الطلبات التي ترد من الاتحاد الروسي والمشمولة بالنطاق، بالاتصال بالقطاع الخاص، بما في ذلك جمعيات الأعمال والمجموعات الصناعية والشركات، لمعالجة المسائل الناشئة عن التجارة غير الخاضعة للعقوبات والمتصلة بمذكرة التفاهم بين الاتحاد الروسي والأمانة العامة للأمم المتحدة.
- 16 - وأنشأت فرقة العمل ثلاثة أفرقة عاملة مع جميع أصحاب المصلحة بشأن مسألة المدفوعات، بمن فيهم ممثلون من الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والاتحاد الأوروبي، والاتحاد الروسي، اتفق فيها أصحاب المصلحة على مناقشة المسائل المتصلة بتصدير الأغذية والأسمدة القادمة من الاتحاد الروسي دون عوائق.
- 17 - واستنادا إلى الجهود التي بذلتها فرقة العمل، تم تلقّي التزامات بإصدار تراخيص من شأنها أن تيسر توفير التأمين وصرف المدفوعات للأغذية والأسمدة على متن السفن، فضلا عن حصول الاتحاد الروسي على تأمين الحماية والتعويض.
- 18 - وتعمل فرقة العمل حاليا على وضع ترتيبات لاتفاق ثلاثي بين برنامج الأغذية العالمي وشركة Uralchem والبلدان المتلقية في أفريقيا لتصدير الأسمدة المخزنة في الموانئ الأوروبية.
- 19 - وتنتظر فرقة العمل في طلبين إضافيين للوصول إلى السجلات البحرية ومرافق التحكيم التجاري.

دال - الآثار المترتبة في الميزانية

- 20 - تبلغ الاحتياجات الإضافية المقدرة من الموارد لدعم مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة لعام 2023 ما قدره 2 328 800 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) في إطار الباب 12 من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023، ويرد موجز لها في الجدول 1.

الجدول 1

الاحتياجات الإضافية من الموارد لعام 2023 حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

سلطة الالتزام (22 تموز/يوليه - إجمالي الاحتياجات الإضافية
31 كانون الأول/ديسمبر 2022) من الموارد لعام 2023

وجه الإنفاق	2022	2023
تكاليف الموظفين الأخرى	206,6	936,8
الخبراء الاستشاريون	312,0	702,0
سفر الموظفين	260,0	480,0

وجه الإنفاق		
سلطة الالتزام (22 تموز/يوليه - إجمالي الاحتياجات الإضافية 31 كانون الأول/ديسمبر 2022) من الموارد لعام 2023		
مصرفات التشغيل العامة	70,0	210,0
المجموع	848,6	2 328,8

الجدول 2

الاحتياجات الإضافية لوظائف المساعدة المؤقتة العامة لعام 2023 حسب الفئة والرتبة

	العدد	الرتبة
المأذون بها لعام 2022	3	1 ف-5، 1 ف-4، 1 خ ع (ر أ)
الإضافية	2	1 مد-2، 1 ف-4
المقترحة لعام 2023	5	1 مد-2، 1 ف-5، 2 ف-4، 1 خ ع (ر أ)

المختصرات: خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى).

- 21 - ويشمل مجموع الاحتياجات الإضافية المقدرة لدعم مذكورة النفاهم بشأن تيسير التجارة مبلغا قدره 936 800 دولار لتغطية المرتبات وتكاليف الموظفين العامة لخمس وظائف من وظائف المساعدة المؤقتة العامة (1 مد-2، 1 ف-5، 2 ف-4، 1 من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) التي ستتألف منها فرقة العمل التابعة للأونكتاد (انظر الجدول 2). ويشمل تقدير التكاليف تطبيق معدل شواغر مستمر لثلاث وظائف مؤقتة (1 ف-5، 1 ف-4، 1 من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) مأذون بها لعام 2022 ووظيفة مؤقتة إضافية برتبة مد-2 أعارها برنامج الأغذية العالمي في عام 2022 على أساس عدم استرداد التكاليف. وطُبق معدل شواغر قدره 50 في المائة على الوظيفة المؤقتة الإضافية من الرتبة ف-4. وسيكون مقر جميع وظائف المساعدة المؤقتة العامة في جنيف. ويرد مزيد من التفاصيل عن الهيكل التنظيمي لفرقة العمل والمهام المتصلة بالوظائف المؤقتة الخمس في المرفق الأول، الفرع ألف، والمرفق الثاني بهذا التقرير.
- 22 - ويتضمن الاقتراح مبلغا قدره 1 392 000 دولار يندرج في إطار أوجه الإنفاق الأخرى غير المتصلة بالوظائف على النحو المبين أدناه:

(أ) الخبراء الاستشاريون: سيغطي المبلغ المقدّر البالغ 702 000 دولار تكاليف الخبراء الاستشاريين اللّازمين لتوفير الخبرات المتخصصة بشأن مختلف المسائل التي قد يثيرها أصحاب المصلحة، على النحو المبين في الفقرة 15؛

(ب) السفر في مهام رسمية: سيغطي المبلغ المقدّر البالغ 480 000 دولار بدلات الإقامة اليومية وتكاليف السفر؛

(ج) مصرفات التشغيل العامة: سيغطي المبلغ المقدّر البالغ 210 000 دولار خدمات النقل المحلي والاتصالات والحقيبة.

ثالثاً - مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب

ألف - مقدمة

23 - في 22 تموز/يوليه 2022، وقّعت تركيا والاتحاد الروسي وأوكرانيا مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب. ووقع الأمين العام للأمم المتحدة على المبادرة باعتباره شاهداً. وسلمت الأطراف الثلاثة في المبادرة بدور الأمين العام في تأمين المناقشات المتعلقة بالمبادرة وطلبت منه مزيداً من المساعدة في تنفيذها لتعزيز المهمة الإنسانية للأمم المتحدة ورفها بسلطاتها وولاياتها.

24 - وعلى النحو المنصوص عليه في الفقرة 4 أعلاه، ترتبط المبادرة ارتباطاً وثيقاً بالمقاصد المبينة في ميثاق الأمم المتحدة، وبالأدوار القيادية للأمين العام ومنسق الإغاثة في حالات الطوارئ في كفالة الاستجابة السريعة والمتسقة للكوارث الطبيعية وغيرها من حالات الطوارئ على النحو المبين في قرار الجمعية العامة 182/46. كما أنها تستجيب للدعاءات الأحدث عهداً التي وجهتها الجمعية لزيادة ما يُتخذ من تدابير لمنع المجاعة والتخفيف من انعدام الأمن الغذائي الحاد والتصدي له. وقد تم المضي قدماً فيها ذلك اعترافاً بالصلة بين الأمن الغذائي العالمي والإمداد الذي يمكن التنبؤ به من الحبوب والمواد الغذائية الأخرى والأسمدة، بما في ذلك الأسمدة، المصدرة عبر الموانئ الأوكرانية. وهي تستند إلى الاتفاقات التي أبرمتها الأطراف في الاتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار لعام 1974، بصيغتها المعدلة، الفصل الحادي عشر - 2، البند 11، وإلى المدونة الدولية لأمن السفن والمرافق المينائية، الجزء باء، الفقرة 4-26.

25 - وترمي هذه المبادرة إلى إنشاء ممر إنساني بحري لتيسير الملاحة الآمنة لتصدير الحبوب وما يتصل بها من مواد غذائية وأسمدة، بما في ذلك الأسمدة، من موانئ أوديسا وتشورنومورسك ويوجن الأوكرانية. وتتص بنود المبادرة على أنها ستظل سارية المفعول لمدة 120 يوماً اعتباراً من 22 تموز/يوليه 2022، ويمكن تمديدتها تلقائياً للفترة نفسها، ما لم يخطر أحد الأطراف الطرفين الآخرين باعتزامه إنهاؤها أو تعديلها.

26 - وتتص مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب على إنشاء مركز تنسيق مشترك أقيم في اسطنبول، تركيا، تحت رعاية الأمم المتحدة ويضم ممثلين عن الأطراف الثلاثة والأمم المتحدة. ويمارس مركز التنسيق المشترك الإشراف على المبادرة وتنسيقها العامين. وتشمل مهامه الرئيسية ما يلي: (أ) إنشاء ممر إنساني بحري يربط الموانئ الأوكرانية الثلاثة المحددة بالأسواق العالمية؛ (ب) وضع إجراءات تشغيل موحدة تنطبق على استخدام الممر الإنساني البحري، بما في ذلك ما يتعلق بتفتيش السفن القادمة والمغادرة؛ (ج) رصد حركة السفن عبر الممر الإنساني البحري.

27 - وتقوم أفرقة تفتيش تتألف من ممثلين عن جميع الأطراف والأمم المتحدة بعمليات تفتيش السفن القادمة والمغادرة. والغرض من عمليات تفتيش السفن القادمة هو التأكد من خلو العنابر من البضائع وعدم نقل السفن لأفراد غير مأذون لهم. والغرض من عمليات تفتيش السفن المغادرة هو التأكد من أن الأصناف الوحيدة التي يجري نقلها هي تلك المشمولة بالمبادرة، أي الحبوب وما يتصل بها من مواد غذائية أو أسمدة، بما في ذلك الأسمدة، وعدم نقل أي شحنات غير مأذون بها ولا أفراد غير مأذون لهم. وتُجرى عمليات التفتيش أثناء رسو السفن في بحر مرمرة، في الجنوب الغربي من مدخل مضيق البوسفور، بالقرب من اسطنبول. وتتص إجراءات التشغيل الموحدة التي وضعت منذ توقيع المبادرة على إنشاء موقع تفتيش ثانوي في البحر الأسود، إلى الشمال الغربي من مضيق البوسفور. واستمر تنقيح إجراءات التفتيش وتعديلها تحت إشراف مركز التنسيق المشترك.

28 - وفي حين أن لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب هدفا إنسانيا شاملا، فمن المسلم به أيضا أن الدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة لتنفيذها يتطلب الاستعانة بقدرات وخبرات متخصصة من جميع أنحاء المنظمة. وبالمثل، من المسلم به أن العملية لا يمكن أن يتوسع نطاقها لتشمل التصدي لأزمة انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي دون إشراك القطاع التجاري في حركة الحبوب وما يتصل بها من مواد غذائية أو أسمدة عبر الممر الإنساني البحري.

29 - وحتى 16 تشرين الأول/أكتوبر 2022، تم نقل ما يقرب من 8,9 ملايين طن من السلع الغذائية الأساسية من الموانئ الأوكرانية المحددة بموجب مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب، على متن 390 سفينة متجهة إلى 39 بلدا. ويشمل هذا الرقم 190 000 طن من القمح الذي ينقله برنامج الأغذية العالمي لتلبية الاحتياجات الإنسانية في إثيوبيا وأفغانستان وجيبوتي والصومال واليمن. وتوجه نحو 24 في المائة من مجموع الشحنات المنقولة في إطار المبادرة خلال هذه الفترة إلى بلدان حددها البنك الدولي على أنها اقتصادات منخفضة الدخل أو من الشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل. وأجري خلال هذه الفترة ما مجموعه 775 عملية تفتيش للسفن القادمة والمغادرة على السواء. ولم يتم العثور على أي شحنة أو طاقم غير مصرح به خلال عمليات التفتيش هذه. ويجري تتبّع هذه البيانات وغيرها ونشرها على أساس مستمر من خلال الموقع الشبكي للمبادرة (www.un.org/en/black-sea-grain-initiative/vessel-movements)، حيث يتم تحديث التقارير عن الشحنات حسب فئات الدخل على أساس يومي، ويمكن تنزيل هذه التقارير. وتمتد آثار المبادرة إلى ما هو أبعد من الجهات الأولية؛ وتفيد منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بأن استئناف الصادرات من الموانئ الأوكرانية ساهم في استمرار الانخفاض في مؤشر منظمة الأغذية والزراعة لأسعار الغذاء الذي يقيس التغير الشهري في الأسعار على الصعيد الدولي لسلة من السلع الغذائية.

30 - وما فتئت الأمم المتحدة تضطر باستمرار إلى تكيف مفهومها للعمليات مع الحالة المتقلبة على أرض الواقع ومع تطور الاحتياجات. وعُدّل الدعم على أساس المزيد من التحسينات التي اتفقت عليها الأطراف واستجابة لإجراءات التشغيل الأكثر تفصيلا التي وُضعت من خلال مركز التنسيق المشترك، ولا سيما فيما يتعلق بعمليات التفتيش. وكان لا بد من مواصلة زيادة قدرات الأمم المتحدة التفتيشية استجابة للعدد المتزايد من السفن التي تدخل الممر الإنساني البحري وتغادره مع تنامي الثقة في المبادرة على نطاق قطاع النقل البحري. وزاد عدد عمليات التفتيش المشتركة التي أُجريت في إطار المبادرة بأكثر من الضعف خلال الشهرين الأولين من تنفيذها، إذ ارتفع من 126 عملية تفتيش في آب/أغسطس إلى 313 عملية تفتيش في أيلول/سبتمبر. ومن المتوقع أن تكون هناك حاجة إلى مزيد من عمليات التعديل والتكيف مع استمرار تنفيذ المبادرة ومع مواصلة تنقيح إجراءات التشغيل وتوقعات الأطراف وتوضيحها.

باء - العلاقة بين التكليف والميزانية البرنامجية لعام 2023

31 - تتصل أنشطة مشاركة الأمم المتحدة في مركز التنسيق المشترك بالبرنامج 23، المساعدة الإنسانية، من الخطة البرنامجية، وبالباب 27، المساعدة الإنسانية، من الميزانية البرنامجية لعام 2023 (انظر (A/77/6 (Sect. 27)).

جيم - الأنشطة اللازمة لتنفيذ المبادرة

32 - ستواصل الأمم المتحدة الاضطلاع بالأنشطة التالية كجزء من المساعدة المقدمة في تنفيذ مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب، حسبما طلبت الأطراف من الأمين العام القيام به: (أ) المشاركة في أفرقة التفتيش التي تفحص السفن القادمة أو المغادرة التي تكون متجهة إلى الموانئ الثلاثة على ساحل البحر الأسود أو عائدة منها، والتي تعمل بشكل يومي، تحت رعاية مركز التنسيق المشترك؛ (ب) تقديم مساعدة شاملة من الأمانة لعمل مركز التنسيق المشترك نفسه، بما في ذلك أثناء الجلسات العامة اليومية؛ (ج) قيام منسق الأمم المتحدة لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب بإجراء حوار ومشاركة رفيعي المستوى مع الأطراف ومع طائفة من الجهات الفاعلة والكيانات الخارجية؛ (د) إنشاء وتشغيل غرفة مراقبة تعمل على مدار الساعة؛ (هـ) دعم مختلف الأنشطة الإعلامية المرتبطة بالمساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة في تنفيذ المبادرة، التي تُنفَّذ دعماً للأطراف وبالتنسيق الوثيق معها.

دال - الآثار المترتبة في الميزانية

33 - ستبلغ الاحتياجات الإضافية المقدرة من الموارد لدعم مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب لعام 2023 ما قدره 7 898 700 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) في إطار الباب 27 من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 ويرد موجز لها في الجدول 3. ويرد في الجدول 4 موجز للاحتياجات الإضافية لوظائف المساعدة المؤقتة العامة.

الجدول 3

الاحتياجات الإضافية من الموارد لعام 2023 حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

سلطة الالتزام (22 تموز/يوليه - إجمالي الاحتياجات الإضافية 31 كانون الأول/ديسمبر 2022) من الموارد لعام 2023		وجه الإنفاق
3 995,9	1 056,1	تكاليف الموظفين الأخرى
3,0	—	الضيافة
48,5	—	الخبراء الاستشاريون
224,9	324,2	سفر الموظفين
118,8	62,0	الخدمات التعاقدية
59,4	51,3	مصروفات التشغيل العامة
39,5	8,1	اللوازم والمواد
147,7	30,0	الأثاث والمعدات
3 261,0	950,0	المنح والمساهمات
7 898,7	2 481,7	المجموع (صافي الاحتياجات)

الجدول 4

الاحتياجات الإضافية لوظائف المساعدة المؤقتة العامة لعام 2023 حسب الفئة والرتبة

العدد	الرتبة
28	1 أ ع م، 1 مد-4، 4 ف-5، 4 ف-4، 8 ف-3، 6 م ف و، 4 ر م
4	1 ف-4، 3 م ف و
(1)	1 ف-4
31	1 أ ع م، 1 مد-4، 4 ف-5، 4 ف-4، 8 ف-3، 9 م ف و، 4 ر م

المختصرات: أ ع م، أمين عام مساعد؛ ر م، الرتبة المحلية؛ م ف و، موظف فني وطني.

34 - ويتضمن الاقتراح مبلغا قدره 3 995 900 دولار لتغطية المرتبات وتكاليف الموظفين العامة لـ 31 وظيفة من وظائف المساعدة المؤقتة العامة لفريق الأمم المتحدة لدعم مركز التنسيق المشترك (انظر الجدول 4). ويشمل تقدير التكاليف تطبيق معدل شواغر مستمر للوظائف الـ 27 المأذون بها لعام 2022. وطُبق معدل شواغر قدره 50 في المائة على الوظائف المؤقتة الأربع الإضافية المقترحة (1 ف-4 و 3 موظفين فنيين وطنيين). ويتألف نشر وظائف المساعدة المؤقتة العامة البالغ عددها 31 وظيفة من 28 وظيفة في إسطنبول (1 أمين عام مساعد، 1 مد-4، 4 ف-5، 3 ف-4، 8 ف-3، 8 موظفين فنيين وطنيين، 3 موظفين من الرتبة المحلية)، و 1 ف-4 في مقر الأمم المتحدة، فضلا عن موظف فني وطني واحد وموظف واحد من الرتبة المحلية في أنقرة. ويرد في المرفق الأول، الفرع بء، والمرفق الثاني بهذا التقرير مزيد من التفاصيل عن الهيكل التنظيمي لمشاركة الأمم المتحدة في مركز التنسيق المشترك ومهام الوظائف البالغ عددها 31 وظيفة.

35 - ويتضمن الاقتراح مبلغا قدره 3 902 800 دولار يندرج في إطار أوجه الإنفاق الأخرى غير المتصلة بالوظائف على النحو المبين أدناه:

(أ) الضيافة: من شأن تقديرات بقيمة 3 000 دولار أن تغطي المهام الرسمية لمركز التنسيق المشترك مع مسؤولين رفيعي المستوى من الأطراف في المبادرة؛

(ب) الخبراء الاستشاريون: سيغطي المبلغ المقدّر البالغ 48 500 دولار تكاليف الخدمات الاستشارية في مجال التوجيه المتخصص بشأن المسائل المتصلة بالشؤون البحرية وبشأن المناولة المناسبة للبضائع الخطرة أو التي يحتمل أن تكون خطرة، بما في ذلك الأمان؛

(ج) السفر في مهام رسمية: سيغطي المبلغ المقدّر البالغ 224 900 دولار في المقام الأول الأجور وبدلات الإقامة اليومية للموظفين ويشمل سفر منسق الأمم المتحدة لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب وموظفيه إلى نيويورك وجنيف وموسكو وأنقرة وكيف لعقد اجتماعات ومشاورات دعما لتنفيذ المبادرة، بما في ذلك السفر لأغراض التدريب؛

(د) الخدمات التعاقدية: سيغطي المبلغ المقدّر البالغ 118 800 دولار تكاليف خدمات الترجمة التحريرية والشفوية (48 000 دولار)، وتطبيقات البرمجيات المتخصصة المتعلقة بمراقبة حركة الملاحة البحرية (12 000 دولار)، واستئجار المركبات (12 000 دولار)، واستئجار/خدمات قاعات المؤتمرات (12 000 دولار)، وخدمات الإعلام/التصوير الفوتوغرافي (19 000 دولار)، وفرايد المتعاقدين (10 800 دولار)، ورسوم التدريب للموظفين (5 000 دولار)؛

(هـ) مصروفات التشغيل العامة: سيغطي المبلغ المقدر البالغ 59 400 دولار تكاليف خدمات الاتصالات (27 600 دولار)، وخدمات دعم تكنولوجيا المعلومات (6 800 دولار)، والتوصيلات المؤقتة للمعدات المكتبية (5 000 دولار)، وخدمات الحقيبة لشحن المعدات (3 000 دولار)، والوقود وصيانة المركبات، بما في ذلك التأمين (12 000 دولار)، واستئجار المعدات المكتبية، بما في ذلك آلات النسخ (5 000 دولار)؛

(و) اللوازم والمواد: سيغطي المبلغ المقدر البالغ 39 500 دولار تكاليف اللوازم والمواد المكتبية (9 000 دولار)، والخرائط/الأعلام (3 000 دولار)، واللوازم الأساسية الخاصة بأنشطة التوعية المتعلقة بمركز التنسيق المشترك وبإبراز دوره (8 000 دولار)، ولوازم السلامة والصحة المهنية، بما في ذلك الكمادات واختبارات كوفيد-19 (6 500 دولار)، ولوازم المعدات التشغيلية، بما في ذلك المواد الاستهلاكية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات وقطع غيار المركبات ومستلزماتها (13 000 دولار)؛

(ز) الأثاث والمعدات: سيغطي المبلغ المقدر البالغ 147 700 دولار تكاليف اقتناء معدات الاتصالات، بما في ذلك الأجهزة المحمولة ذات التردد العالي جدا والهواتف المحمولة والهواتف الساتلية (34 500 دولار)، والأثاث والمعدات المكتبية (21 500 دولار)، ومعدات التشغيل الآلي للمكاتب (28 800 دولار)، ومركبتان، بما في ذلك الشحن (48 900 دولار)، ومعدات الإعلام (4 000 دولار)، والمعدات البحرية المتخصصة، بما في ذلك أجهزة الكشف عن الغاز (10 000 دولار)؛

(ح) المنح والمساهمات: سيغطي المبلغ المقدر البالغ 3 261 000 دولار أساسا تكاليف خدمات التفتيش التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة لإجراء عمليات التفتيش المشتركة كجزء من المساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة لمركز التنسيق المشترك، بما في ذلك فريق مؤلف من 16 مفتشا يدعمهم منسق/مشرف متفرغ لعمليات التفتيش. وستُدْمَج قدرة التفتيش هذه في فريق العمليات، تحت إدارة رئيس العمليات وإشرافه.

36 - وبالإضافة إلى ذلك، ستُقدم حكومة تركيا تبرعات عينية، بما في ذلك مرافق مكتبية لعمل مركز التنسيق المشترك والنقل اليومي بين مركز التنسيق المشترك والميناء وبين الميناء والسفن الراسية التي يجري تفتيشها. وسيستمر العمل مع سلطات الموانئ الأوكرانية من خلال وجود برنامج الأغذية العالمي في أوديسا، مع تقديم برنامج الأغذية العالمي للدعم في هذا الصدد على أساس عدم استرداد التكاليف.

رابعاً - موجز الاحتياجات الإجمالية من الموارد الإضافية للمبادرتين

37 - تبلغ الآثار المترتبة في الميزانية لعام 2023 ما قدره 10 939 500 دولار، على النحو المبين في الجدول 5، بما في ذلك مبلغ إضافي قدره 712 000 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

الجدول 5

الاحتياجات الإضافية المقدرة من الموارد لعام 2023 حسب باب الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية البرنامجية	سلطة الالتزام (22 تموز/يوليه - 31 كانون الأول/ديسمبر 2022)	الاحتياجات المقدرة لعام 2023
الباب 12، التجارة والتنمية	848,6	2 328,8
الباب 27، المساعدة الإنسانية	2 481,7	7 898,7
الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	194,3	712,0
المجموع، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	3 524,6	10 939,5

38 - وفي حين أن البيئة التشغيلية لا تزال متقلبة وأن استخدام الموارد المذكورة أعلاه قد يخضع لتعديلات، فإن الأمين العام يلتمس سلطة التزام من الجمعية العامة، مع ما يقابلها من أنصبة مقرر، بمبلغ لا يتجاوز 10 939 500 دولار. وسيُبلغ عن النفقات مقابل سلطة الالتزام في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2023، وفي ذلك الوقت ستُحدّد مدى إمكانية استيعاب هذه النفقات ضمن الاعتمادات الحالية لأبواب الميزانية المعنية أو ضمن الاعتماد الإجمالي لعام 2023.

خامسا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2023

39- لا يمكن في هذه المرحلة تحديد ما يرد في الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 من أنشطة يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها في ذلك العام. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال سلطة التزام، مع أنصبة مقرر، لعام 2023.

سادسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

40 - يُطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

(أ) أن توافق على رصد موارد لتغطية الاحتياجات الإضافية البالغة 10 939 500 دولار في إطار الميزانية البرنامجية لعام 2023، تحت الباب 12، التجارة والتنمية (2 328 800 دولار)، والباب 27، المساعدة الإنسانية (7 898 700 دولار)، والباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (712 000 دولار)، على أن تقابل ذلك زيادة مماثلة قدرها 712 000 دولار تحت باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛

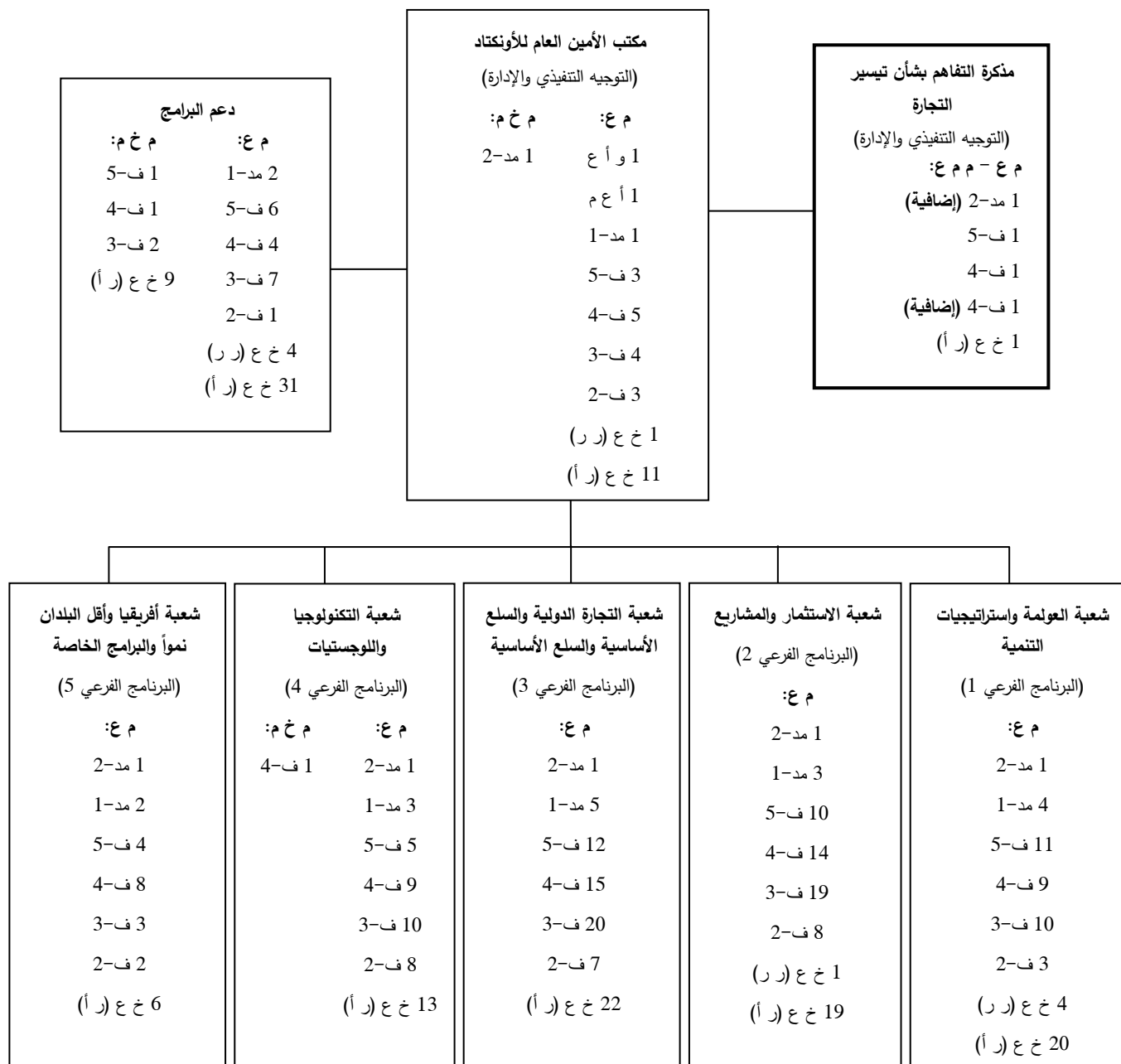
(ب) أن تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات، مع ما يقابلها من أنصبة مقرر، بمبلغ لا يتجاوز 10 227 500 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، يُقَيّد على حساب صندوق الطوارئ لمواصلة أنشطة الأمم المتحدة للتخفيف من انعدام الأمن الغذائي على الصعيد العالمي وأثره الإنساني في عام 2023؛

(ج) أن تأذن أيضا للأمين العام بالدخول في التزامات، مع ما يقابلها من اقتطاعات مقررة، بمبلغ لا يتجاوز 712 000 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، على أن تقابل ذلك زيادة مماثلة قدرها 712 000 دولار تحت باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛

(د) أن تحيط علما بأن استخدام سلطة الالتزام البالغة 10 939 500 دولار لعام 2023 سيُبلَّغ عنه في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2023.

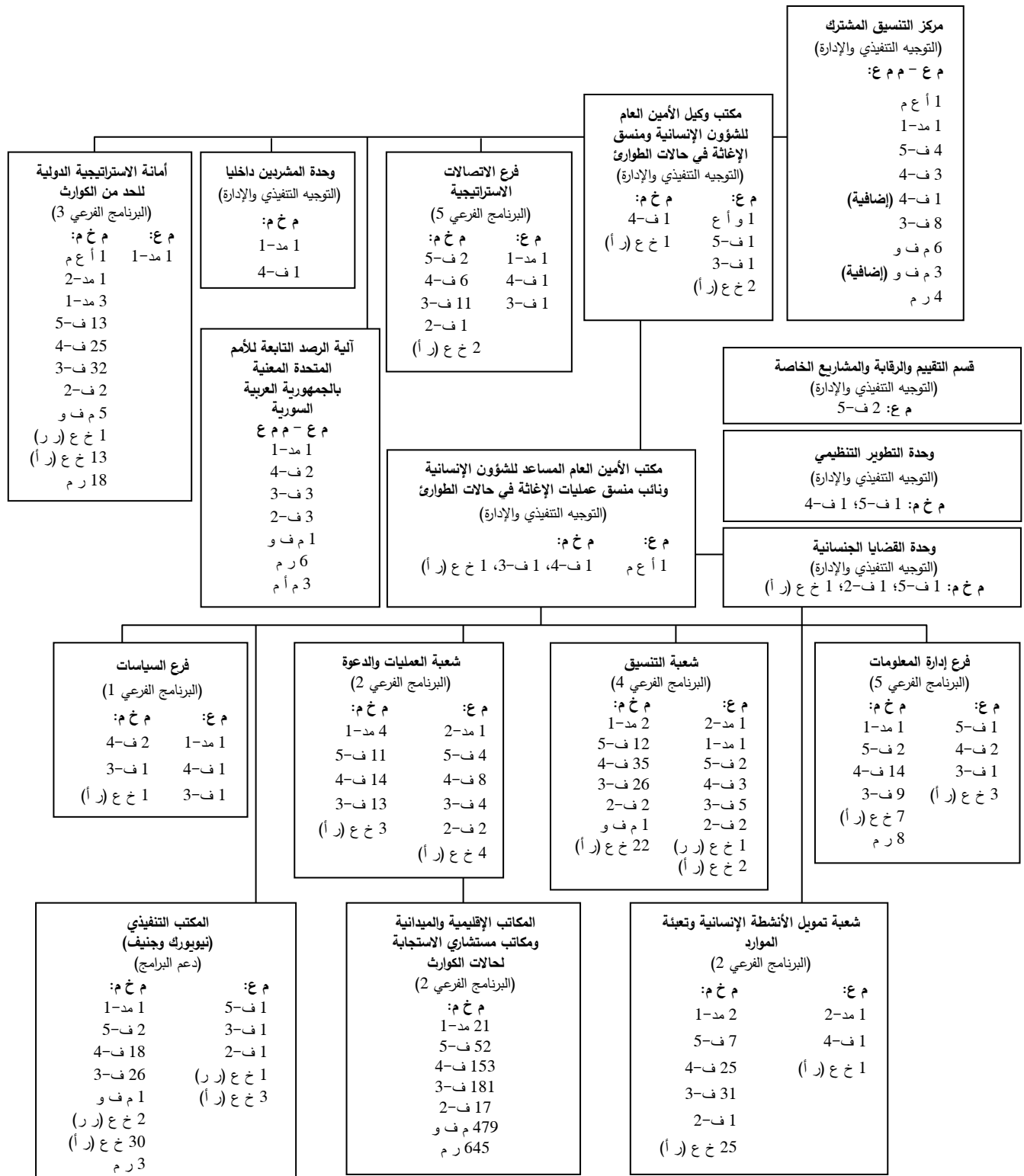
المرفق الأول

ألف - الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف، بما في ذلك مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة



المختصرات: أ ع م، أمين عام مساعد؛ خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)؛ م م ع، المساعدة المؤقتة العامة؛ م ع، الميزانية العادية؛ و أ ع، وكيل الأمين العام؛ م خ م، موارد خارجة عن الميزانية.

باء - الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف، بما في ذلك مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب



المختصرات: أ ع م، أمين عام مساعد؛ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)؛ م م ع، المساعدة المؤقتة العامة؛ م ر، الرتبة المحلية؛ م ف و، موظف فني وطني؛ م ع، الميزانية العادية؛ م أ م، متطوعو الأمم المتحدة؛ و أ ع، وكيل الأمين العام؛ م خ م، موارد خارجة عن الميزانية.

المرفق الثاني

موجز وظائف المساعدة المؤقتة العامة حسب الأبواب لعام 2023

الباب	العدد	الرتبة	اللقب الوظيفي	التبرير، بما في ذلك ملخص المهام
الباب 12، التجارة والتنمية				
فرقة العمل التابعة للأمم المتحدة	1	مد-2	مدير/مستشار خاص معني بمذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة	سيقود شاعر الوظيفة فرقة العمل المعنية بتنفيذ مذكرة التفاهم مع الاتحاد الروسي، التي تشمل الاتصال بحكومة الاتحاد الروسي والحكومات الأخرى، وكذلك بالسلطات الأخرى ذات الصلة وممثلي الأمم المتحدة المعنيين بتنفيذ المبادرة. وبالنسبة لعام 2022، مَوْل هذا المنصب بموجب اتفاق إغارة على أساس عدم استرداد التكاليف مع برنامج الأغذية العالمي.
	1	ف-5	كبير المنسقين	تحت توجيه الأمين العام للأمم المتحدة والمستشار الخاص، سينفذ شاعر الوظيفة الأنشطة المتصلة بمذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة، بما في ذلك تنسيق وتيسير عمل الأفرقة العاملة القطاعية الثنائية والمتعددة الأطراف؛ وسيقوم بتحليل الطلبات الواردة من الاتحاد الروسي، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بأي عوائق تحول دون تصدير الأسمدة والأغذية من الاتحاد الروسي إلى الأسواق العالمية؛ وبالإشراف على عمل الخبراء الاستشاريين المكلفين بالمهام المتعلقة بتنفيذ المبادرة.
	1	ف-4	موظف للشؤون الاقتصادية	سيضطلع شاعر الوظيفة، بتوجيه من كبار المسؤولين في الفريق، بتحليل أثر وعواقب مذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة على الشركات الكبرى والقطاعات، بما فيها الزراعة والمواد الكيميائية (الأسمدة) والتمويل والتأمين والنقل البحري؛ والاتصال بالقطاع الخاص، بما في ذلك جمعيات الأعمال والمجموعات الصناعية والشركات، لمعالجة المسائل الناشئة عن التجارة غير الخاضعة للعقوبات والمتصلة بمذكرة التفاهم؛ وإعداد مذكرات وعروض عن أثر مذكرة التفاهم وعواقبها على أسواق السلع الأساسية، ولا سيما فيما يتعلق بأسعار الأغذية والأسمدة وغيرها من السلع الأساسية ذات الصلة فيما يتعلق بالبلدان النامية.
	1	ف-4	موظف اتصال بالقطاع الخاص	سيعمل شاعر الوظيفة مع شركات القطاع الخاص لكسب تأييدها وحملها على الالتزام بالتجارة، لا سيما بالنظر إلى تعقيدات مختلف النظم القانونية في مختلف البلدان. ومن شأن طلب الوظيفة الإضافية برتبة ف-4 أن يدعم الاحتياجات اللازمة لتعزيز التواصل.
	1	خ ع (ر أ)	مساعد لشؤون البرامج	سيقدم شاعر الوظيفة المساعدة لدعم تخطيط وتنفيذ الأنشطة والعمليات المتصلة بمذكرة التفاهم بشأن تيسير التجارة؛ وسيعمل كجهة اتصال لتنسيق الأنشطة ورصدها وتنفيذها على وجه السرعة، مما ينطوي على اتصالات واسعة النطاق بمختلف الوحدات التنظيمية لاستهلال الطلبات، والحصول على التصاريح اللازمة، وتجهيز الإجراءات الإدارية ومتابعتها، وحل أي مسائل تتعلق بتنفيذ المشاريع، مثل استقدام الموظفين، وترتيبات السفر، وصرف الأموال، واشتراء المعدات والخدمات.
مجموع الباب 12 5				
الباب 27، المساعدة الإنسانية				
مكتب منسق الأمم المتحدة لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب	1	أ ع م	منسق الأمم المتحدة لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب	سيمثل شاعر الوظيفة الأمين العام في جميع المسائل المتصلة بالمساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة في تنفيذ مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب، بمقتضى سلطات الأمم المتحدة ولاياتها، وسيكون مسؤولاً أمام رئيس ديوان الأمين العام عن طريق وكيل الأمين العام للشؤون الإنسانية؛ وسيرأس الجلسات العامة اليومية لمركز التنسيق المشترك، ويشرف على مشاركة الأمم المتحدة في مركز التنسيق المشترك ويقودها، بما في ذلك المساعدة الأوسع نطاقاً التي تقدمها الأمم المتحدة في تنفيذ مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب، وفي وضع الاستراتيجيات والتخطيط؛ وسيعمل كمحاور رئيسي رفيع المستوى للأمم المتحدة مع الأطراف في مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب والجهات صاحبة المصلحة الخارجية.

الكتاب	العدد	الرتبة	اللقب الوظيفي	التنوير، بما في ذلك ملخص المهام
	1	ف-3	موظف لشؤون الإعلام	سيقوم شاغل الوظيفة بدعم ومساندة المتحدث الرسمي في جميع الأنشطة المبينة أعلاه، مع التركيز بوجه خاص على مهام من قبيل إعداد الرسائل الرئيسية والمنتجات الإعلامية استجابة لطلبات وسائل الإعلام، بالتنسيق مع مكاتب الأمم المتحدة ذات الصلة في المقر وفي تركيا والمنطقة. وسيكون شاغل الوظيفة مسؤولاً أيضاً عن تعهّد المنصات المتعددة الوسائط والمنصات الرقمية وتحديثها على أساس يومي، بما في ذلك موقع الأمم المتحدة الشبكي المخصص لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب.
	1	م ف و	موظف إعلامي وطني (اسطنبول)	سيُدعم شاغل الوظيفة المتحدث الرسمي وموظف شؤون الإعلام في جميع الجوانب المبينة أعلاه، مع التركيز بوجه خاص على التواصل مع وسائل الإعلام المحلية وتجميع التقارير التقنية الكثيفة البيانات في منتجات يسهل الوصول إليها لإتاحتها للاستخدام من جانب وسائل الإعلام. وسيضطلع شاغل الوظيفة أيضاً بالاتصال بالسلطات الوطنية والمحلية فيما يتعلق بالتغطية الإعلامية لأنشطة مركز التنسيق المشترك، بما في ذلك عمليات التفتيش، والعمل مع الصحفيين لتعزيز الدعوة وتقديم الدعم لرصد وتحليل تقارير وسائل الإعلام عن مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب.
وحدة إعداد التقارير وإدارة المعلومات	1	ف-4	رئيس وحدة إعداد التقارير وإدارة المعلومات	سيشرف شاغل الوظيفة على إصدار منتجات الرصد والإبلاغ العامة والداخلية، وسيكفل التقيد بمعايير الجودة والجدول الزمني. وسيشرف شاغل الوظيفة أيضاً على إدارة قواعد البيانات وتحليلها، والاتصالات السلكية واللاسلكية والأمن الحاسوبي، ورسم الخرائط والرسوم البيانية، فضلاً عن الجوانب التقنية للمواقع الشبكية والمنتجات الإعلامية.
	1	ف-3	موظف مسؤول عن التقارير	سيعمل شاغل الوظيفة باعتباره جهة التنسيق التقني الرئيسية المعنية بإصدار التقارير الداخلية والخارجية عن عمل مركز التنسيق المشترك وعن سير المبادرة على نطاق أوسع. وستشمل النواتج الرئيسية تقارير يومية وأسبوعية عن الحالة وتحديثات مصممة خصيصاً لمجموعة متنوعة من الجماهير. وسيتعهد شاغل الوظيفة أيضاً قاعدة بيانات عن تحركات السفن، ويعمل بالتنسيق الوثيق مع فريق العمليات، ويتحقق من المعلومات مع الوفود ومختلف الجهات الفاعلة الخارجية، ويواصل تنقيح تفاصيل وعرض البيانات المتعلقة بالشحنات والوجهات والأثر.
	1	م ف و	موظف وطني لإدارة المعلومات (اسطنبول)	سيعمل شاغل الوظيفة باعتباره جهة التنسيق التقني الرئيسية لتطوير عمليات وأدوات ومنتجات تتعلق بإدارة المعلومات، بما في ذلك الرسوم البيانية للمنشورات، وتعهد وتحليل مختلف صحائف البيانات وقواعد البيانات.
العمليات	1	ف-5	رئيس العمليات	سيوفر شاغل الوظيفة الإشراف التقني والقيادة بشأن الجوانب التشغيلية للمساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة لعمل مركز التنسيق المشترك والتنفيذ الأوسع نطاقاً لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب، بوسائل تشمل قيادة وإدارة أعمال الأعضاء من الأمم المتحدة في أفرقة التفتيش التي تفتش السفن القادمة والمغادرة التي تشارك في المبادرة، وغرفة المراقبة التي تعمل على مدار الساعة داخل مركز التنسيق المشترك؛ وسيشرف على وضع المبادئ التوجيهية وإجراءات التشغيل الموحدة المتعلقة بالجوانب التشغيلية للمساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة في تنفيذ مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب؛ وسيعمل باعتباره كبير جهات التنسيق التقني الرئيسية المعنية بالمسائل البحرية والتواصل في هذا الصدد مع الكيانات الخارجية، بما في ذلك المنظمة البحرية الدولية.
	1	ف-4	موظف للعمليات المشتركة/ نائب رئيس العمليات (إضافية)	سينوب شاغل الوظيفة عن رئيس العمليات فيما يتعلق بجميع المهام المبينة أعلاه، مع التركيز بوجه خاص على دعم الاحتياجات المتزايدة لمهام الإدارة والإشراف على قدرة عمليات التفتيش التي تضطلع بها الأمم المتحدة وعمل غرفة المراقبة.
	3	ف-3	موظف/مراقب للعمليات المشتركة	سيتولى شاغلو الوظائف تعهّد غرفة المراقبة التي تعمل على مدار الساعة داخل مركز التنسيق المشترك، ورصد تحركات السفن عبر الممر الإنساني البحري، وكفالة التقيد بالإجراءات والبروتوكولات المتفق عليها.
	3	م ف و	محال/مراقب للمعلومات (1 إضافية)	سيكون شاغلو الوظائف جزءاً من غرفة المراقبة التي تعمل على مدار الساعة داخل مركز التنسيق المشترك، لرصد تحركات السفن عبر الممر الإنساني البحري وكفالة التقيد بالإجراءات والبروتوكولات المتفق عليها. ويُقترح إنشاء وظيفة مؤقتة إضافية نتيجة لحجم عبء العمل المسجل حتى الآن، بغية ضمان قدرة تناوبية كافية داخل غرفة المراقبة في جميع الأوقات.

اللب	العدد	الرتبة	اللقب الوظيفي	التبرير، بما في ذلك ملخص المهام
شؤون الإدارة	1	ف-5	كبير موظفين إداريين	سيبتولى شاغل الوظيفة إدارة جميع الجوانب الإدارية (بما في ذلك الموارد البشرية والشؤون المالية والمشتريات والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات) للمساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة إلى مركز التنسيق المشترك والتنفيذ الأوسع نطاقا لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب، في إطار السلطات المفوضة. وتشمل هذه المهام الإشراف الإداري على إعارة واستقدام الموظفين المحليين والدوليين، وإدارة العقود والخدمات الاستشارية، ووضع الإجراءات والآليات الإدارية الداخلية، والرقابة المالية العامة على المساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة في تنفيذ المبادرة.
	1	ف-3	موظف موارد بشرية	سيكفل شاغل الوظيفة استقدام الموظفين الدوليين والوطنيين بكفاءة وفي الوقت المناسب، وإدارة الموارد البشرية في جميع جوانب المساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة في تنفيذ المبادرة. وسينوب شاغل الوظيفة أيضا عن رئيس الشؤون الإدارية في مجالات الدعم الإداري الأخرى.
	2	م ف و	موظف وطني لشؤون الإدارة والتمويل	سيدعم شاغلا الوظيفتين كبير الموظفين الإداريين ومهام الوحدة المشار إليها أعلاه. وسيكون مقر إحدى الوظيفتين في اسطنبول والأخرى في أنقرة لتوفير الدعم الإداري والمالي في جميع جوانب عمل مشاركة الأمم المتحدة في مركز التنسيق المشترك. وسيكفل عضو الفريق الذي سيكون مقره في أنقرة إقامة الصلات مع عمليات الأمم المتحدة وأجهزتها الأوسع نطاقا، والتواصل مع وزارة الخارجية وسائر الكيانات الحكومية.
	1	الرتبة المحلية	مساعد لشؤون العمليات (اسطنبول)	سيبتولى شاغلو الوظائف الثلاث من الرتبة المحلية تقديم الدعم الإداري في مجالات صيانة المرافق والمعدات؛ وإدارة شؤون الموظفين؛ ومراجعة العقود ومذكرات التفاهم؛ وتوفير الدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
	1	الرتبة المحلية	مساعد لشؤون تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
	1	الرتبة المحلية	مساعد فريق	
دعم المقر	1	ف-4	موظف للشؤون الإنسانية	سيدعم شاغل الوظيفة الاتصال والحوار بين مكتب المنسق وكيانات المقر، بما في ذلك المكتب التنفيذي للأمين العام، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، وسائر مكاتب الأمانة العامة وإداراتها، بشأن جميع المسائل المتصلة بالمبادرة. وسيدعم شاغل الوظيفة أيضا التواصل مع الدول الأعضاء في المقر فيما يتعلق بالمبادرة وتنسيق الدعم الأوسع نطاقا الذي يجري حشدده على نطاق المقر للمساعدة التي تقدمها الأمم المتحدة داخل مركز التنسيق المشترك.
مجموع الباب 27 31				

المرفق الثالث

موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذات الصلة (A/77/486)

التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

إن اللجنة الاستشارية على ثقة من أن معلومات أكثر تفصيلاً عن إمكانية الوصول والأثر المفيد لهاتين المبادرتين بالنسبة إلى الدول الأعضاء، ولا سيما أقل البلدان نمواً وبلدان النقص الغذائي المنخفضة الدخل، ستقدّم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير وستدرج في التقرير المقبل للأمين العام (انظر أيضاً الجدول 2 والفقرتين 13 و 23 من التقرير) (الفقرة 9).

القيام، بناء على الطلبات التي ترد من الاتحاد الروسي والمشمولة بالنطاق، بالاتصال بالقطاع الخاص، بما في ذلك جمعيات الأعمال والمجموعات الصناعية والشركات، لمعالجة المسائل الناشئة عن التجارة غير الخاضعة للعقوبات والمتصلة بمذكرة التفاهم بين الاتحاد الروسي والأمم المتحدة (المرجع نفسه، الفقرات 22 إلى 24). إن اللجنة الاستشارية على ثقة من أن مستجدات تنفيذ مبادرة تيسير التجارة ستقدّم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير وستدرج في التقرير المقبل للأمين العام (انظر أيضاً الفقرة 9 من التقرير) (الفقرة 13 (ج)).

تتناول الفقرة 29 من هذا التقرير المسائل ذات الصلة. ويتغير حجم الأغذية المنقولة في إطار المبادرة على أساس يومي، ومن ثم فإن إدراج المعلومات استناداً إلى نقطة زمنية ثابتة أثناء إعداد هذا التقرير سيستعاض عنه بمعلومات أحدث بحلول موعد الاستعراض التشريعي لهذا التقرير. تتوفر أحدث المعلومات على الموقع الشبكي لمبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب (www.un.org/en/black-sea-grain-initiative/vessel-movements).

أبلغت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، بأن كمية الأغذية المنقولة في إطار مبادرة البحر الأسود لنقل الحبوب زادت إلى 3,06 ملايين طن في 14 أيلول/سبتمبر 2022 وأن المعلومات المحدثة تُعرض بانتظام في الموقع الشبكي للمبادرة (www.un.org/en/black-sea-grain-initiative/vessel-movements). وأبلغت اللجنة كذلك بأن أسعار التأمين ارتفعت بشكل كبير بسبب النزاع من 0,01 في المائة إلى 4-5 في المائة؛ ومع إطلاق المبادرة، انخفضت أسعار التأمين إلى نحو 2 في المائة ويمكن خفضها أكثر لتصل إلى 0,5 في المائة. وزوّدت اللجنة أيضاً بالجدول 2 المتعلق بكمية الأغذية المنقولة حسب الوجهة، مبوبة وفق ترتيب تنازلي من حيث الحجم، مع ملاحظة أن التتبع الذي يقوم به مركز التنسيق المشترك لا يعكس إعادة الشحن أو إعادة التصدير بعد تجهيزها في الوجهات الأولية. إن اللجنة الاستشارية على ثقة من أن الجمعية العامة ستزود بالمستجدات عند نظرها في هذا التقرير ومن أنها ستدرج في التقرير المقبل للأمين العام (انظر أيضاً الفقرة 9 أعلاه) (الفقرة 23).